

## Общие положения о договорных отношениях

---

Уважаемые клиенты,

нижеследующие общие положения о договорных отношениях регулируют договорные отношения между Вами как клиентом и фирмой Classicctic GmbH, зарегистрированной под номером HRB 128872 в торговом реестре окружного суда г. Берлин (р-н Шарлоттенбург), в дальнейшем сокращенно "Classicctic.com", применительно ко всем услугам и информации, которые предоставляет Classicctic.com. Classicctic.com предлагает свои услуги клиентам из ФРГ, а также клиентам прочих стран-членов ЕС и клиентам третьих стран (продажи клиентам за пределами ФРГ именуются в дальнейшем как «интернациональные продажи»).

**Обратите внимание, что этот перевод носит информативный характер и выполнен для удобства ознакомления с содержанием этого нормативного документа. Юридически действительной является исключительно немецкая версия общих положений о договорных отношениях (нем. Allgemeine Geschäftsbedingungen - сокращенно AGB).**

### I. Участвующие в договоре стороны и договорные отношения

1) Если обратное не оговаривается в однозначной форме, Classicctic.com не является организатором предлагаемых мероприятий. Мероприятия проводятся соответствующим организатором, который является также изготовителем билетов. Акт покупки билетов результирует в договорные отношения исключительно между клиентом и соответствующим организатором мероприятия или провайдером. В рамках такого договора при необходимости действуют общие положения о договорных отношениях (нем. сокр. AGB) организатора или провайдера. Classicctic.com предоставляет информацию о покупке билетов исключительно от имени и по поручению соответствующего организатора ( Раздел II(1) этого положения остается незатронутым). Клиент уполномочивает Classicctic.com обработать заказ на покупку билетов.

(2) В отличие от вышеизложенного при приобретении клиентом предложенного на портале Classicctic.com подарочного сертификата партнером по договору является исключительно Classicctic.com. При задействовании подарочного сертификата для приобретения билетов соответственно действует раздел I (1) этого положения.

### II. Заключение договора, право на односторонний выход из договорных отношений со стороны Classicctic.com

(1) Заключение договора на сумму, указанную при оформлении заказа, инициируется клиентом в момент нажатия на кнопку осуществления заказа "Купить и оплатить" на портале Classicctic.com. Цена билетов может превышать цену, напечатанную на билете, если за услуги со стороны Classicctic.com предусматривается сервисный сбор. Указанные на портале Classicctic.com цены являются конечными и включают в себя все налоги и сборы. В некоторых случаях со стороны Classicctic.com добавляется сервисный сбор, величина которого указывается отдельно при оформлении заказа.

(2) Организатор мероприятия принимает предложение о заключение договора со стороны клиента при условии, что договор не заключается в случае отсутствия заказанного количества билетов в выбранном клиентом ценовом поясе после осуществления оплаты. В случае недостаточного количества финансовых средств на покрытие расходов по оплате заказанных билетов выбранным клиентом способом, или в случае невозможности проведения оплаты по связанным с клиентом причинам, информация о невозможности проведения платежа

отображается непосредственно на интернет-странице, и клиенту предлагается выбрать альтернативный способ оплаты. Если альтернативный способ оплаты не выбран или осуществление оплаты этим способом представляется также невозможным, заказ считается изначально недействительным. Исключением из этого правила является способ оплаты «Банковский перевод», т. е. предоплата. В этом случае стороны вступают в договорные отношения после получения клиентом подтверждения того, что оплата поступила на счет Classicctic.com в полном размере.

(3) Так как договорные отношения, касающиеся мероприятий, заключаются исключительно между клиентом и организатором мероприятия, со стороны Classicctic.com отсутствуют какие-либо дополнительные обязательства по части оповещения клиента, например в случае отмены мероприятия или изменения места проведения мероприятия. Тем не менее, по получении соответствующей информации Classicctic.com попытается проинформировать клиента об изменениях.

(4) Classicctic.com имеет право на аннулирование заказа клиента после получения клиентом подтверждения об обработке заказа в одностороннем порядке, если клиент нарушает или пытается нарушить конкретные условия организатора или Classicctic.com, о которых оповещалось в процессе предварительной продажи (напр. нарушение правила об ограничении количества билетов на одного клиента, нарушение запрета на перепродажу, попытка обхода системы регистрации через использование нескольких пользовательских аккаунтов и т. д.) Оповещение об аннулировании заказа/одностороннем выходе из договорных отношений может быть произведено в форме возмещения оплаченной суммы. Право на расторжение договора в одностороннем порядке зафиксировано в § 346 и посл. гражданского кодекса ФРГ (нем. сокр. BGB - Bürgerliches Gesetzbuch) с исключением § 350 BGB.

(5) Договор купли-продажи о приобретении подарочного сертификата заключается посредством нажатия клиентом кнопки «Купить и оплатить».

## **II. Условия оплаты и составляющие конечной цены**

(1) В поле оформления заказа на интернет-страницах Classicctic.com и при осуществлении покупки по телефону всегда указываются/называются конечные цены. Эти цены содержат предписанный законодательством НДС. Сверх указанной/названной цены какие-либо дополнительные сборы не предусматриваются. Все цены указываются в евро, долларах США или британских фунтах стерлинга. Оплата заказа может быть произведена посредством кредитных карт (Visa или MasterCard/Eurocard) и через систему интернет-платежей PayPal. Другие способы оплаты предлагаются в зависимости от страны проживания клиента и отображаются в процессе оформления заказа. Конечная сумма (общая стоимость заказа) подлежит обязательной оплате после оформления заказа посредством выбранного клиентом способа оплаты. Исключением из этого правила является банковский перевод: при этом способе оплаты общая стоимость заказа должна быть полностью переведена на названный Classicctic.com банковский счет в указанный срок. В то время пока Classicctic.com ожидает подтверждение о наличии заказанных билетов от организатора мероприятия, подлежащая оплате сумма блокируется, но не является окончательно списанной.

(2) Все транзакции по оплате покупки билетов зашифрованы в соответствии с новейшим стандартом - криптографическим протоколом SSL 128-Bit (англ. Secure Sockets Layer). Этот протокол обработки информации передает указанную при оформлении заказа информацию в зашифрованном виде и защищает ее таким образом от несанкционированного доступа. В то время, когда система использует криптографический протокол SSL, в начале адресной строки указывается изменение обычного протокола http:// на криптографический протокол https://, и на панели управления браузера отображается символ ключа или навесного замка. На банковской выписке провайдера финансовых операций клиента транзакции по оплате имеют обозначение CLASSICTIC.COM.

(3) Все оформленные заказы незамедлительно обрабатываются. Мы рекомендуем распечатать информацию о транзакциях, а также общие положения о договорных отношениях (нем. AGB), и хранить эту информацию в легкодоступном месте. После вступления в договорные отношения текст договора со стороны Classicctic.com не сохраняется.

## IV. Доставка

(1) Незамедлительно после заключения договора о покупке билетов на адрес электронной почты клиента автоматически высылается электронное сообщение, в котором содержится подтверждение успешного оформления заказа и электронный билет (Classicctic-E-Ticket) с собственным номером заказа (Classicctic OrderID). Электронный билет (E-Ticket) необходимо распечатать и предъявить вместе с удостоверением личности (паспортом или водительскими правами) на входе или на вечерней кассе по месту проведения концерта, чтобы посетить желаемое мероприятие. Мы рекомендуем прибыть к месту проведения концерта заблаговременно. На электронном билете (он же является квитанцией) отображается вся информация, необходимая для посещения концерта.

(2) За доставку/получение билетов на руки дополнительная плата не предусматривается. Доставка билетов на бумажном носителе не осуществляется, так как процесс покупки-доставки билетов происходит полностью в электронном виде. Заказы, осуществленные по интернету, по электронной почте и по телефону, обязывают клиента к покупке.

(3) Если после оформления заказа ответ от Classicctic.com клиентом не получен, клиент обязуется проинформировать Classicctic.com об этом по электронной почте [info@classictic.com](mailto:info@classictic.com) в течение 72 часов. Продажа билетов на портале Classicctic.com основана на подразделении покупок/продаж и соответствует правилу обработки заказов в последовательности их поступления в соответствующем ценовом поясе. Клиент получает информацию о местах в зрительном зале на входе или на вечерней кассе по месту проведения мероприятия.

(4) Подарочные сертификаты доставляются по электронной почте бесплатно

## V. Право на расторжение договора

(1) В тех случаях, когда Classicctic.com предлагает свои услуги в области развлекательных мероприятий, и договор содержит определенную дату или период времени (в первую очередь билеты на концерты, оперные спектакли и схожие зрелищные мероприятия) расторжение договора не возможно в соответствии с § 312g разд. 1 гражданского кодекса BGB (ср. § 312g разд. 2 №.9 гражданского кодекса BGB). Каждый билетный заказ является таким образом непосредственным обязательством клиента оплатить заказанные билеты.

(2) В отличие от вышесказанного при покупке подарочных сертификатов клиент имеет право на расторжение договора в соответствии с § 312g разд. 2 гражданского кодекса BGB. В таких случаях действуют следующие положения:

### Пояснения к праву на расторжение договора

Право на расторжение договора

Вы имеете право на расторжение договора без указания причин в течении 14 дней. Срок действия права на расторжение договора составляет четырнадцать дней со дня получения товара Вами или третьим лицом, действующего по Вашему поручению и не являющегося доставщиком.

Чтобы воспользоваться правом на расторжение договорных отношений, Вы должны проинформировать Classicctic.com (Classicctic GmbH, Dietrich-Bonhoeffer-Str. 13, 10407 Berlin, тел.: +49 30 86 87 04 12 60, факс: +49 30 86 87 04 12 69, эл.почта: [info@classictic.com](mailto:info@classictic.com)) в форме однозначного заявления (напр. в виде отправленного по почте письма, факса или электронного письма) о принятии решения расторгнуть договорные отношения. Для это Вы можете использовать подготовленный бланк заявления, что не является обязательным. Для соблюдения срока действия права на расторжение договорных отношений достаточно отправить сообщение о желании воспользоваться этим правом до истечения срока действия этого права.

### Следствия расторжения договора

В случае расторжения договора все денежные средства, полученные от клиента, включая стоимость доставки (за исключением дополнительной стоимости, которая возникает в случае использования отличного от более дешевого стандартного способа доставки, предлагаемого Classicctic.com) подлежат незамедлительному возврату в течении четырнадцати дней, начиная со дня получения сообщения о расторжении договора. Для возврата денежных средств используется тот же способ оплаты, который был использован в изначальной транзакции, за исключением случаев, когда с клиентом была встречена обоюдная договоренность о другом. В любом случае клиент не оплачивает сборы, связанные с возвратом денежных средств.

Клиент обязан заплатить за потерю товара в цене, только если эта потеря в цене связана с ненадлежащим обращением клиента с товаром, т.е. обращением не предназначенным для определения природы, свойства и функциональности товара.

*Конец пояснения к праву на расторжение договора.*

### Образец подачи заявления о расторжении договора

(если Вы решили расторгнуть договор, пожалуйста, заполните бланк заявления в соответствии с образцом и вышлите его нам).

- по почте: Classicctic GmbH, Dietrich-Bonhoeffer-Str. 13, 10407 Berlin, по факсу: +49 30 86 87 04 12 69, по эл почте: [info@classictic.com](mailto:info@classictic.com):

- I (Ваше имя латиницей) hereby give notice that I withdraw from my contract of sale of the following goods (укажите № заказа, наименование сертификата)

- Ordered on (дата заказа)/received on (дата получения)\_\_\_\_\_

- Name of consumer(Ваше имя)\_\_\_\_\_

- Address of consumer(Ваш адрес)\_\_\_\_\_

- Signature of consumer (Ваша подпись, если Вы высылаете заполненный на бумаге бланк)\_\_\_

- Date (Укажите дату)

## VI. Отмена мероприятий. Неудовлетворительное качество мероприятий. Отсутствие билетов в наличие. Отказ от ответственности.

(1) В случае отмены мероприятия со стороны организатора, клиенту возмещается полная стоимость билетов, как только Classicctic.com получает возмещение этой суммы от организатора мероприятия. В этом случае действуют общие положения о договорных отношениях (нем. AGB) организатора. Клиенту также возмещается полная стоимости билетов, если заказанные билеты на выбранное клиентом мероприятие более не доступны. В редких случаях билеты на выбранное клиентом мероприятие не имеются в наличии из-за высокого спроса или по причине краткосрочного заказа билетов со стороны клиента, так что между датой мероприятия и датой заказа лежит слишком короткий промежуток времени для того, чтобы связаться с системой бронирования организатора. Клиент может отклонить предложенные Classicctic.com варианты альтернативных мероприятий и имеет неограниченное право требовать возмещения полной стоимости билетов (нем. 100% das Recht auf Rückerstattung). Classicctic.com осуществляет обратный платеж в течение одного месяца после получения сообщения клиента о требовании возвращения платежа.

(2) Classicctic.com исключает свою ответственность за какие-либо недостатки, если мероприятие является неудовлетворительным и эти недостатки произошли не по вине Classicctic.com.

(3) Classicctic.com оставляет за собой право одностороннего расторжения договора о посреднических услугах в случае невозможности выполнения услуги, в первую очередь в форс-мажорных обстоятельствах. В случае принятия решения об одностороннем расторжении договора о посредничестве Classicctic.com незамедлительно проинформирует клиента об известных причинах невозможности выполнения услуги и незамедлительно возвращает клиенту денежные средства из частично или полностью произведенной оплаты.

(4) В любом случае Classicctic.com несет полную ответственность в соответствии с Законом об ответственности за дефектные товары (нем. Produkthaftungsgesetz) за нанесенный ущерб по умыслу или грубой неосторожности, за мошенническое сокрытие дефектов, а также за ущерб, повлекший за собой угрозу жизни или здоровью. Полная ответственность за ущерб, resultирующий из нарушения гарантийных обязательств действует также в полной мере. При нарушении важных договорных обязательств (нем. Kardinalpflichten) по непредумышленной неосторожности ответственность Classicctic.com ограничивается возмещением ущерба в размере предусмотренном и типичном для такого рода договорных отношений. Любая другая форма ответственности со стороны Classicctic.com исключается. В особенности Classicctic.com не несет ответственности за забронированное или арендованное клиентом жилье, а также за любые транспортные издержки, равно как и за любые иные расходы, понесенные клиентом в рамках подготовки к посещению мероприятия.

## **VII. Отмена заказа со стороны клиента.**

(4) Так как любой заказ на портале Classicctic.com является обязательством, и покупка билетов resultирует исключительно в договор купли-продажи между клиентом и ответственным за мероприятие организатором, клиент не имеет права на аннулирование заказа/расторжение договора по какой-либо причине. В случае, если посещение мероприятия в назначенное время представляется невозможным, у клиента нет права на возмещение произведенной оплаты. Тем не менее, клиентам портала Classicctic.com предлагается как можно скорее сообщить о невозможности посещения забронированного мероприятия. Classicctic.com попытается аннулировать заказ через ответственного за мероприятие организатора. Classicctic.com постарается предложить клиенту полную или частичную компенсацию или кредитную сумму в форме подарочного сертификата.

## **VII. Подарочные сертификаты.**

(1) Подарочные сертификаты Classicctic.com могут быть задействованы при покупке билетов на любое мероприятие, предложенное на портале Classicctic.com. Стоимость подарочного сертификата не может быть выплачена в денежном эквиваленте. Подарочные сертификаты также не могут быть задействованы при покупке других подарочных сертификатов. Подарочный сертификат действителен в течение одного года, начиная с даты его оформления, которая указывается на подарочном сертификате.

(2) Если стоимость заказа превышает полную или остаточную стоимость подарочного сертификата, клиент обязан оплатить разницу при оформлении билетов через один из принимаемых способов оплаты (см. пункт III (1)).

(3) Classicctic.com не несет ответственности за потерю или кражу подарочного сертификата.

## **IX. Информация - Ответственность и защита данных**

(1) Вся информация на портале Classicctic.com подлежит доскональному контролю и регулярной актуализации. Classicctic.com не несет ответственности за правильность и полноту данных, предоставленных portalу Classicctic.com организаторами мероприятий. Это относится в первую очередь, но не ограничивается этим, к данным и информации о времени и месте проведения мероприятия, условиям обзора сцены, программе мероприятия и исполнительскому составу, особенностям проведения и качеству мероприятия.

(2) Запрещается использование содержания портала Classicctic.com в коммерческих целях, а также его репродукция и распространение без предварительного разрешения со стороны Classicctic.com.

(3) Личные данные клиента, такие как имя, адрес, электронная почта используются Classicctic.com исключительно в соответствии с предписаниями немецкого законодательства по части защиты данных (нем. Datenschutz) и с политикой [конфиденциальности и защиты данных](#) Classicctic.com.

## **X. Заключительные условия**

(1) Classicctic.com оставляет за собой право вносить изменения в общие правила и условия торговых операций в любое время по любой причине без предварительного уведомления.

(2) Если отдельные положения или условия становятся недействительным, действующие договорные отношения остаются в силе.

(3) Действительным считается только законодательство ФРГ. Применение международного частного права и Конвенции ООН по продажам исключается, за исключением случаев задействия необходимые в обязательном порядке правил другой юридической формы (интернациональных продажи).

(4) Юрисдикция Classicctic.com находится по месту регистрации фирмы, за исключением предписанной законодательством в обязательном порядке другой юрисдикции.

## **Главный офис**

Classicctic GmbH

Dietrich-Bonhoeffer-Straße 13

10407 Berlin, ФРГ-BRD

Телефон: +49 30 86 87 04 12 60

Эл. почта: [info@classictic.com](mailto:info@classictic.com)

Уполномоченный представитель: управляющий директор Эйвинд Йосунд